

LA ENSEÑANZA DEL CATALAN EN LA FUTURA LEY DE EDUCACION

DON RAMON FUSTER RABES, decano del Colegio de Doctores y Licenciados en Letras y Ciencias: «La escuela no puede prescindir de la lengua materna»

DON JOSE AGUSTIN GOYTISOLO, poeta: «El bilingüismo en nuestra región es un hecho incontrovertible que merece la máxima consideración»

DON FRANCISCO CANDEL, novelista: «En las zonas de población autóctona, enseñar «en» catalán, y en las zonas de emigración, «el» catalán»

DON LUIS ROMERO, novelista: «Es tiempo de ir hallando fórmulas para que puedan impartirse enseñanzas en catalán en todos los grados»

Siguiendo en nuestra encuesta sobre la consideración que la lengua catalana debe tener en la futura Ley de Educación, recogemos hoy la opinión del presidente del Colegio Oficial de Doctores y Licenciados en Letras y Ciencias, de un poeta y dos novelistas.

GOYTISOLO: «Hay que aceptar los hechos tal como son» (Goy P/1440)

El bilingüismo es un hecho en este país, cada día más acentuado en razón de la corriente migratoria, y hay que aceptar los hechos tal como son. Claro que el ideal sería enriquecer nuestro acervo lingüístico con el cultivo de otros idiomas; cuantos más mejor. En Suiza existen tres idiomas nacionales, pero ello no quiere decir que el catalán fuera declarado idioma oficial en Extremadura, pongamos por ejemplo. Pero el bilingüismo en nuestra región es un hecho incontrovertible que merece la más amplia consideración por parte de la futura Ley de Educación.

«De aquí a unos años, cuando la enseñanza de la lengua vernácula haya sido impartida a través de varias generaciones, tanto entre individuos oriundos de la región como inmigrados, para quienes, estos últi-



mos, el desconocimiento del idioma catalán resulta un handicap, se podrá proceder a su vez a la enseñanza de cualquier materia en catalán o en castellano, indistintamente.

LAS LETRAS Y LEZAMA LIMA

El «boom» de las literaturas hispanoamericanas se ha manifestado, sobre todo, en la novela. Antes de este «boom», América había dado al mundo poetas, de Martí y José Asunción Silva a Vallejo y Rubén; de Alfonsina Storni y Delmira Agustini a Gabriela Mistral y Juana de Ibarbourou. Ahora son los novelistas, pero no sólo los novelistas. Así, ensayistas como Borges o Lezama Lima.

Del cubano José Lezama Lima habían circulado por España los versos y la novela «Paradiso». Una colección de bolsillo ha dado recientemente «La expresión americana», conjunto de ensayos-conferencias, que insisten luminosamente en los valores de la cultura europea, y muy concretamente la española, trenzados con los valores propios de América y la molturación de ambos mundos estéticos y literarios. Otra colección de bolsillo nos da ahora «Esféramagen», otros dos ensayos del cubano, uno de ellos sobre don Luis de Góngora. El libro lleva un prólogo-poema de José Agustín Goytisolo.

Lezama Lima está en la mejor línea del ensayismo barroco español, entre D'Ors y Gómez de la Serna, con una riqueza cultural magnificente y un sinuoso entendimiento de las claves estéticas de ambos mundos. Lo original americano, empero, aflora en él en una voluntad de autoconciencia y en un conocimiento profundo de las culturas de la tierra. Lezama Lima conjuga en su ensayismo, como en el resto de su obra, todas las herencias culturales. No ha necesitado aparatosas rupturas para definir su personalidad y la personalidad cultural de América. En los años cuarenta fundó la revista «Origenes» y echó los cimientos de un auténtico humanismo del Caribe.

José Lezama Lima es algo más que un lujo que se permite la América en transformación. Es por sí mismo uno de los núcleos de cultura más densos y aglutinantes—e irradiantes—de la América que habla español. El «boom» hispanoamericano no ha sido sólo de novelistas, sino de toda una literatura hecha, heredera del poderoso barroquismo español, pero tocada de un aura de libertad silvestre que aquí nos ha faltado siempre.

U.B.A.C.

claro de la gran personalidad humana y literaria de uno de los más grandes creadores de la poesía castellana de nuestros días. Finalmente, el libro de Lezama Lima, constituye una obra imprescindible para la comprensión de la personalidad artística del gran creador de «Paradiso». Por otra parte, este libro nos viene inteligentemente prologado por José Agustín Goytisolo, conocedor de la persona y obra del gran hombre de las letras cubanas.

OCNOS: «EL SALTAMARTÍN, DE JOAN BROSA»; «EL ARGUMENTO DE LA OBRA», DE JORGE GUILLEN, Y «POSIBLE IMAGEN DE JOSE LEZAMA LIMA», DE JOSE LEZAMA LIMA. — Uno de los más jóvenes, inquietos y entusiastas grupos editoriales de nuestro país, «Liliputi», ha iniciado recientemente una muy interesante colección editorial, bajo el genérico título de «Ocnos». Esta colección, dirigida por Joaquín Marco, y orientada por un consejo de redacción formado por Pedro Gimferrer, José Agustín Goytisolo, Luis Izquierdo y Manuel Vázquez Montalbán, ha iniciado sus actividades con la publicación de tres interesantísimos libros: «El saltamartín» de Joan Brosa; «El argumento de la obra», de Jorge Guillén, y «Posible imagen de José Lezama Lima», del propio José Lezama Lima. En el libro de Brosa se advierte una creciente simplificación dentro de su poética, siempre por los caminos de la invención mágica y confluente. En el libro de Jorge Guillén, existe un gran rigor de auto-crítica y de crítica general, ejemplo

LA VANGUARDIA ESPAÑOLA

MARTES, 20 ENERO DE 1970

NOTAS DE AGENDA